

# SAVIOUR TECHNICAL *stretchers*



## Bruksanvisning och tekniska specifikationer för Saviour Technical Räddningsbår



## Manual och tekniska specifikationer

# Saviour Technical Räddningsbår

Publikationsreferens: CIVTEC Man Version 2: April 2018

Denna produkt överensstämmer med CE 93/42/EEC Klass 1 och omfattas av EEG-direktiv 93/42/EEG Klass 1. Denna produkt är registrerad hos behörig myndighet (UK) och följer artikel 11(5) i bilaga VII avsnitt 3.

## INTRODUKTION: Saviour Technical Räddningsbår

Saviour Technical Räddningsbår är en snabbrespons- bår för säker och snabb evakuering av en nödställd person från farlig miljö. Kan bäras av upp till sex personer med bärhandtagen. De två huvudöglorna kan användas för vertikala lyft och sänkning, eller med dragremmarna släpa eller dra båren längs evakueringsvägar. Båren kan också lyftas horisontellt med hjälp av lyftband. Saviour Technical Räddningsbår kan även placeras direkt i en bår av korgmodell för vidare transporter om det behövs. Användare måste vara utbildade och kompetenta i gällande standarder och räddningsprocedurer.

Saviour Technical Räddningsbår kan användas för att transportera offret under hela behandlingsprocessen, in till akutmottagning och framåt, eftersom den är röntgen-genomskinlig och CT-vänlig. Studier har också visat att under behandlingsprocessen fungerar båren som ett effektivt stöd vid bäckenskada när den åtspanns helt. Tillverkad av material som är lämpliga för tuffa miljöer, och kommer inte att försämrans under lagring såvida den inte utsätts för långvarig exponering (veckor inte timmar) av starkt solljus. Med förbehåll för rekommenderad inspektion och rengöring kommer Saviour Technical Räddningsbår att ha en livslängd på 10 år.

Innehållet i denna handbok bör läsas och förstås fullständigt före användning.

**Felaktig användning minskar livslängden hos båren och kan äventyra säkerheten för offret.**

## KONSTRUKTIONSMATERIAL:

- Alla band, bärremmar och handtag är av POLYPROPYLENE
- Alla spännen och lås är av 316 ROSTFRITT STÅL
- Huvudskal och innerskal är av LDPE
- Huvudskydd och Bärbag är av PVC
- Lyftöglor är av 316 rostfritt stål och Nylon 66
- Öljetter för fotband är av förnicklad mässing
- Lyftband är av POLYPROPYLENE
- Innerskalhållaren och skruv är av NYLON 66

Mått packad bag:

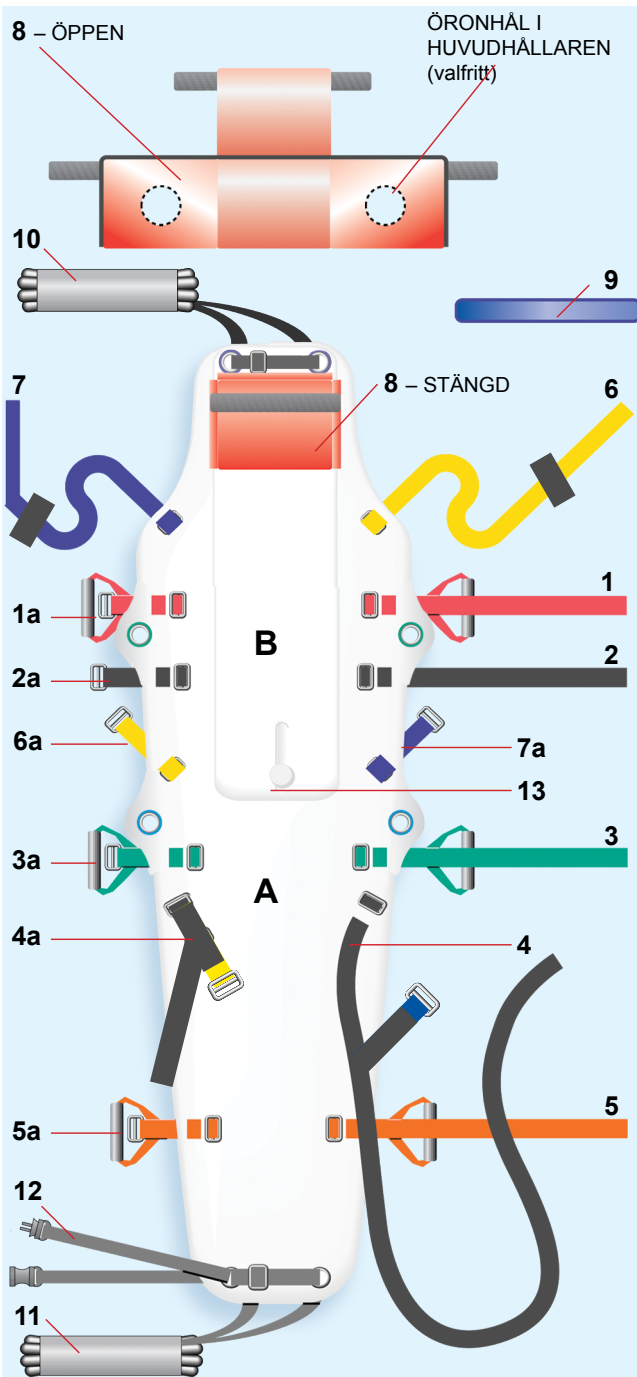
**70 cm x 30 cm x 30 cm**

Vikt med bår:

**5 Kg  
eller  
9 Kg** inklusive  
lyftstroppar



## IDENTIFIERING AV DELAR



## LISTA ÖVER DELAR:

Ej utbytbara föremål

- A. HUVUDSKAL
- B. INNERSKAL

Utbytbara band:

- 1. **Bröstm**  
– höger sida med handtag
- 1a. **Bröstm**  
– vänster sida med handtag
- 2. **Midjrem**  
– höger sida
- 2a. **Midjrem**  
– vänster sida
- 3. **Höftrem**  
– höger sida med handtag
- 3a. **Höftrem**  
– vänster sida med handtag
- 4. **Figur 8 / Ljumsksele**  
– höger sida
- 4a. **Figur 8 / Ljumsksele**  
– vänster sida
- 5. **Benrem**  
– höger sida med handtag
- 5a. **Benrem**  
– vänster sida med handtag
- 6. **Vänster axelrem**  
– integrerade handledsband
- 6a. **Vänster axelrem**  
– spänne sida
- 7. **Höger axelrem**  
– integrerade handledsband
- 7a. **Axelrem**  
– vänstersida

Andra utbytbara delar:

- 8. **Huvudhållare**
- 9. **Hakrem**
- 10. **Dragremmar (valfri)**
- 11. **Dragremmar (valfri)**
- 12. **Låsrem (när hoprullad)**
- 13. **Hållare innerskal**
- 14a **Bärväska**  
– tub formad
- 14b **Bärväska**  
– ryggsäck

## ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR VID FÖRPACKNING AV OFFRET

Nedan listas de viktiga punkter som skall beaktas innan bären används på offret. Följande tre sidor innehåller illustrerade guider av proceduren för förpackning och omhändertagande av ett offer i Saviour Technical Räddningsbår.

**Eventuella skador måste beaktas före förpackning och transport av offer. Om nackskador föreligger eller misstänks kan en nackkrage användas. Medicinsk utrustning ska vara anpassat av en kvalificerad person.**

Punkter att komma ihåg:

- Motböjningen i varje ände av bären gör att den ligger platt efter att ha tagits ur väskan.
- Se till att alla remmar är utlagda åt sidorna och inte ligger under bären.
- Följ instruktionerna från ansvarig person när du rullar offret på bären.
- Följ stängningsordningen på remmarna såsom beskrivits.
- **Använd inte hakremmen om inte en nackkrage har monterats på offret. Det finns risk för strypning om den används utan krage.**

När du spänner remmarna, ta tag i änden med metallspännet i en hand och "dra och tryck" för att dra åt remmarna. Dra inte åt bröstremmen för hårt eftersom detta kan försämra offrets andningsförmåga.
- Handledsbanden på remmarna 6 och 7 kan användas för att säkra armarna på offret vid behov.

När alla band har dragits åt kontrollerar du dem alla igen för att säkerställa att offret är säkert förpackad. Det är viktigt att kontrollera att benremmen är säkrad efter att kroppsremmarna är åtdragna.
- Stoppa in i alla lösa ändar för att förhindra snubbelrisk för de som bär bären.

## 1. FÖRPACKNINGSPROCEDUR

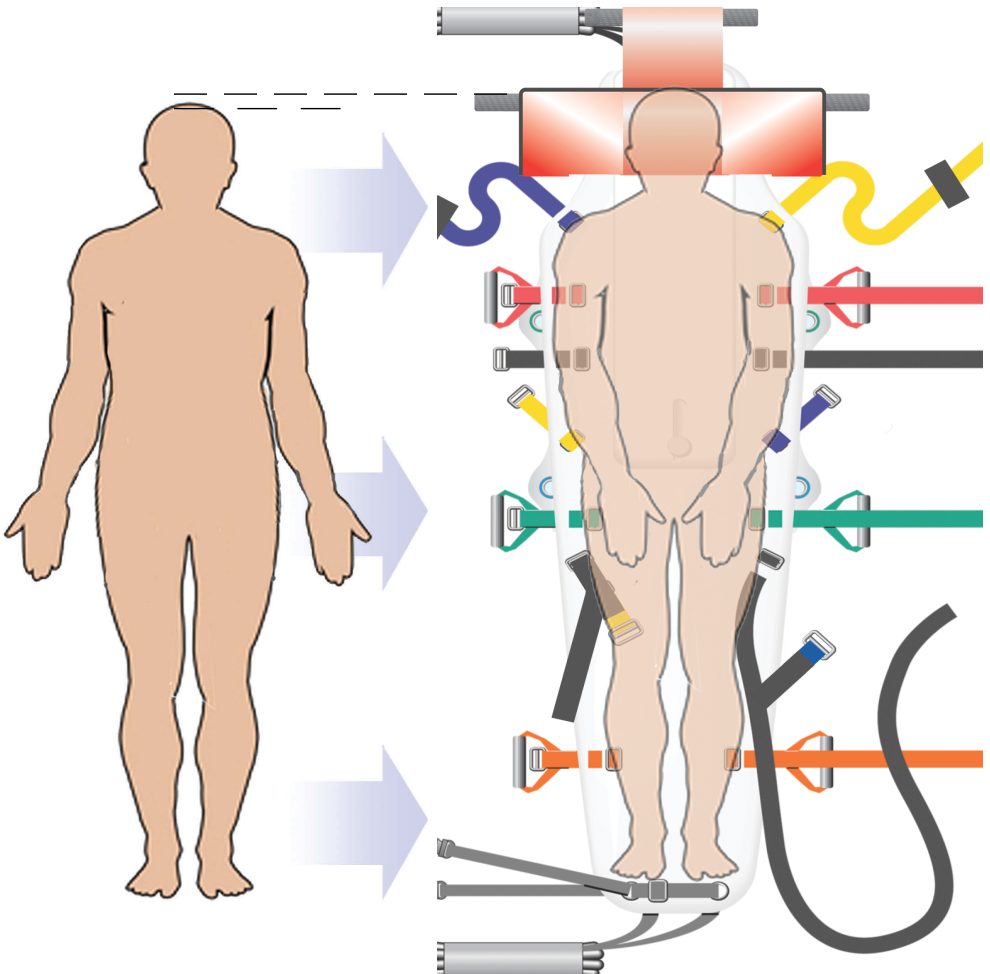
**Notera: Eventuella skador måste beaktas vid förpackning.**

### Max last:

- Bärhandtag 200 kg
- Kroppsremmar 200 kg
- Huvudöglor 200 kg
- Fotrem 100 kg
- **Övergripande maxlast 200 kg**

### Förpackning av offret:

- Ta bort båren från bärväskan och lossa låsremmen.
  - Lossa båren, vik ut den så att den ligger platt vid sidan av offret.
  - Lägg båren bredvid offret med huvudhållaren något högre än offrets huvud, se till att alla remmar är klara, (se bild 1).
- Placera offret på båren med en stockvändning. Skjut sedan kroppen diagonalt upp så att den ligger centralt på båren, och med huvudet centerat i huvudhållaren. (se figur 2).



Figur 1

Figur 2

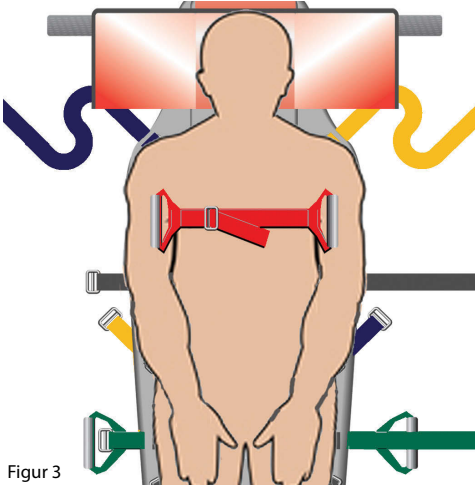
## 2. ATT SPÄNNA FAST OFFRET

Notera: Om offret har skador på nedre lemmar, se procedur 3 och använd ljumskselen, inte figur 8 som visas nedan.

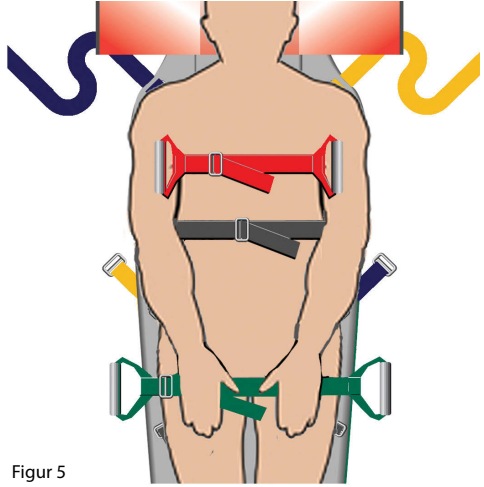
Att spänna fast offret:

1. Håll upp armarna, montera ihop och dra åt bröstremmen. Bärhandtagen ska vara placerade vid offrets armar enligt figur 3.

3. Montera och dra åt höftremmen. Är offret medsvetslös kan händerna säkras senare med handledsbanden på rem 6 och 7 ( de gula och blå axelremmarna).



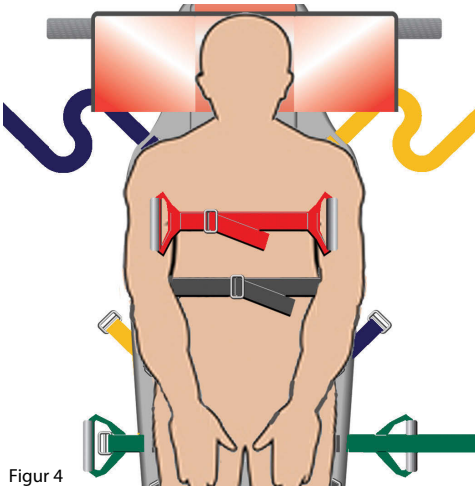
Figur 3



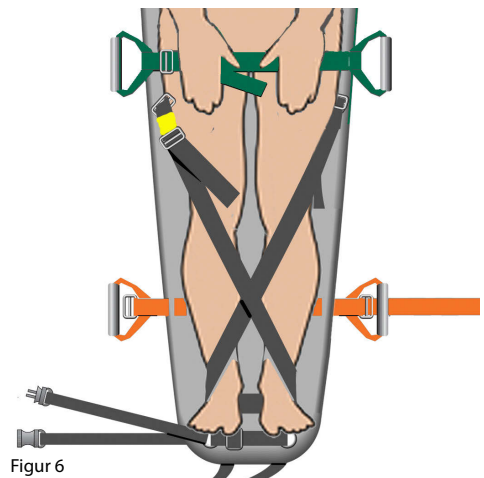
Figur 5

2. Montera ihop och dra åt midjeremmen enligt figur 4.

4. **Figur 8:** Montera rem 4 i det gula spännet på 4a för att bilda en "åtta" runt foten enligt figur 6. Vaddering runt anklar och ben kan med fördel läggas till för ökad komfort.

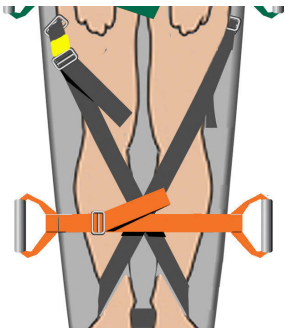


Figur 4



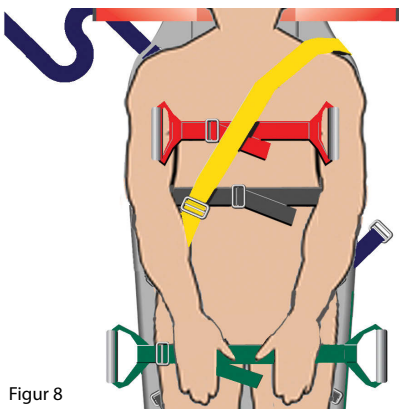
Figur 6

5. När "åttan" är klar, montera benremmen. Den bör vara ovanpå fotremmen enligt figur 7.



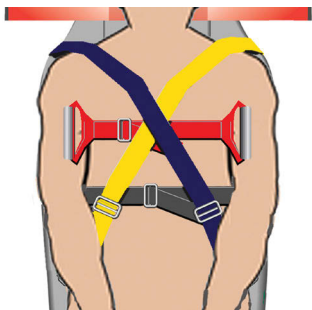
Figur 7

6. Montera först axelremmen över offrets vänstra axel/bröst enligt figur 8.



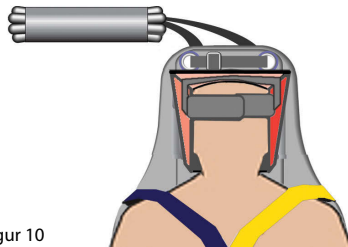
Figur 8

7. Montera sedan remmen över offrets högra axel/bröst. Dra åt båda axelremmarna, men dra inte åt för hårt så att offrets andningsförmåga försämras. Nu kan du vid behov säkra händerna i handledsbanden som sitter på axelremmarna.



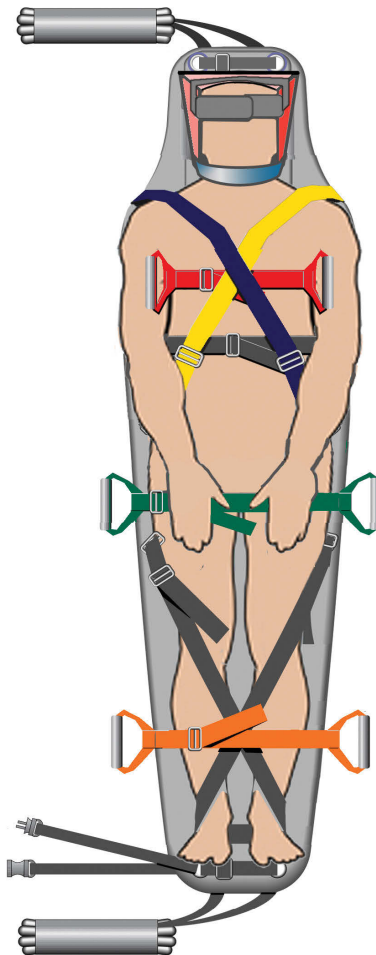
Figur 9

8. Vik upp huvudhållarens tre sidor och säkra med kardborrebandet över pannan. Fäst de 3 sidorna med kardborrebandet. ANVÄND INTE hakbandet om en nackkrage inte används (som visas på Figur 10) eftersom detta kan kväva offret.



Figur 10

9. Om nackkrage används, sätt fast hakremmen över kragen och på huvudhållaren enligt figur 11.

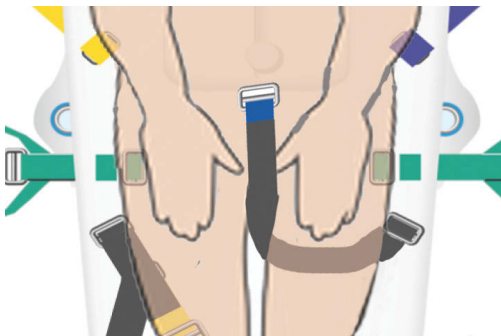


Figur 11

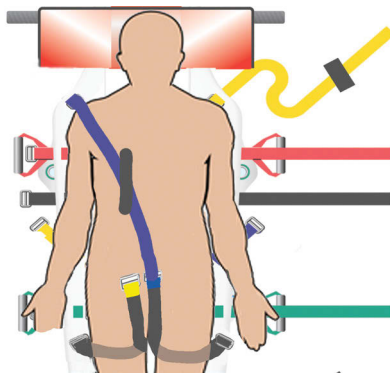


### 3. ATT SPÄNNA FAST OFFRET MED LJUMSSELEN NÄR NEDRE LEMMAR ÄR SKADADE

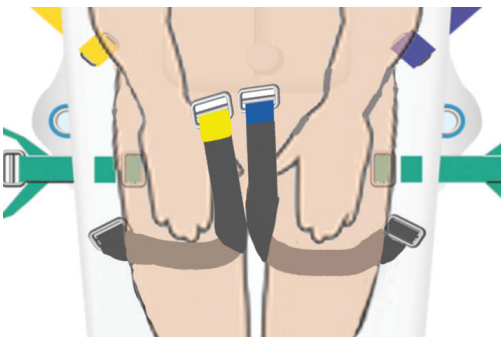
1. Ta det blå spännet på rem 4, passera den under offrets vänstra ben och ta upp det mellan benen, till ungefär navelns nivå. För att uppnå detta kan längden på denna rem justeras genom att justera det svarta spännet.



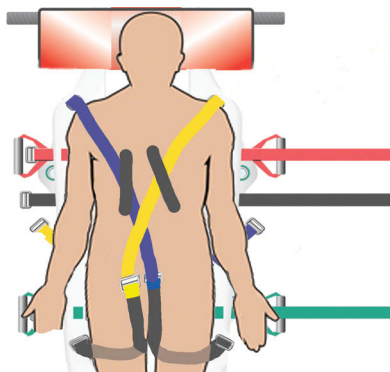
3. Ta den blå axelremmen (7) över offrets axel och fäst den med det blå spännet på rem 4.



2. Gör lika med det gula spännet på rem 4a, passera den under offrets högra ben och ta upp det mellan benen, till ungefär navelns nivå. För att uppnå detta kan längden på denna rem justeras genom att justera det svarta spännet.



4. Gör detsamma med den gula axelremmen (6), ta den över axeln och fäst den i det gula spännet på rem 4a. Detta bildar nedre selet.



5. Följ nu de tidigare instruktionerna i punkt 2 för hur du använder en figur 8, genom följande steg: 1 (röd bröstrem), 2 (svart midjerem), 3 (grön höftrem), 5 (orange fotrem) och till sist huvudhållaren (8). Observera att spännet 6a och 7a inte används när de bildar en ljumsksele.

**NOTERA:** För stabilitet av ljumsksele ska den vara placerad UNDER de röda, svarta och gröna remmarna, som ska appliceras efter att ljumsksele har skapats.

## Saviour Technical Bår **ANMÄRKNINGAR VID TRANSPORT AV OFFRET**

Nedan listas de viktiga punkter som skall beaktas innan du transporterar ett offer. Följande sidor innehåller illustrerade guider som visar metoderna för att transportera ett offer i Saviour Technical Räddningsbår.

**Eventuella skador måste beaktas före förpackning och transport av offer.  
Om nackskador föreligger eller misstänks kan en nackkrage användas.  
Medicinsk utrustning ska vara anpassat av en kvalificerad person.**

Punkter att komma ihåg:

- Att böja båren bakåt i varje ände gör att den kan ligga platt på underlaget.
  - Beroende på offrets vikt krävs 2 till 6 personer för att säkerställa en effektiv bäring.
  - Välj en ledare som utfärdar alla instruktioner för att underlätta en smidig transport.
  - Välj en teammedlem som "offrets vän" (helst någon som kan första hjälpen om offret är skadad) vars jobb är att se till att offret inte är orolig under evakueringen.
  - Planera framåt och välj en evakueringsväg innan du börjar. Om det finns oundvikliga hinder kan extra räddningspersonal placeras i beredskap för att hjälpa till.
- Välj om möjligt ett team med liknande längd vid lyft. Det är bäst att hålla offrets huvud något högre. Vid transport nedför ska offret ligga med fötterna först. Vid transport uppför ska offret ligga med huvudet först.
- Båren har låg friktion och glider lätt på många olika underlag, och för att förhindra glidning måste båren säkras vid lutning. Detta görs enklast genom att fästa ett rep (minst EN1891 Typ A) i huvudöglorna och förankra i något som klarar lasten. Är båren kopplad till en person måste denne vara förankrad för att förhindra oavsiktlig glidning. Detta är särskilt viktigt vid brant lutning.
- Båren är INTE konstruerad för att lyftas i bårens ändar, men kan böjas om det behövs för slutna utrymmen, genom att lyfta eller böja ena änden.
  - Låsremmen i fotänden får inte användas för att lyfta båren. Den är till för att styra båren när man navigerar i backar eller över hinder.
  - När du släpar ett offer, kom ihåg att båren är relativt tunn, så välj din rutt med försiktighet.
- Vid evakuering i brant lutning bör ett kraftigt rep användas tillsammans med förankrad personal. Båren kan lämpligen dras samtidigt som bärteamet lyfter eller sänker för att säkerställa en smidig passage över svåra hinder. Vid brant lutning måste hela räddningsteamets säkerhet beaktas.
- Om båren lyfts eller sänks vertikalt, rekommenderas att de anpassade lyftbanden används.
  - Båren kan med fördel placeras i en bår av korgmodell utan att påverka offret.

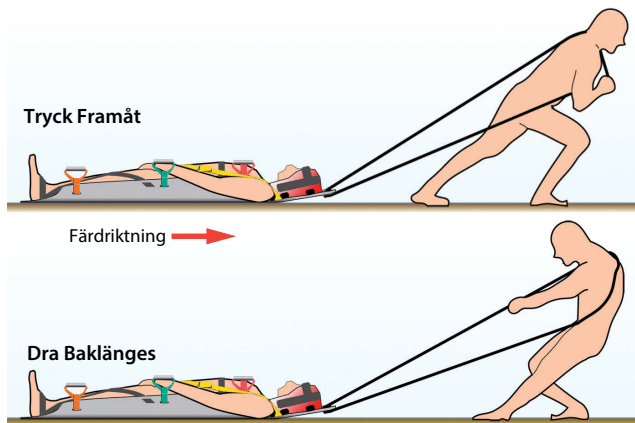
## Saviour Technical Bår:

## ANVÄNDNING AV DRAGREMMAR (tillbehör)

Dragremmar kan användas i båda ändrar av båren. Dragremmarna monteras i metallöglorna på bårens fram eller bakdel.

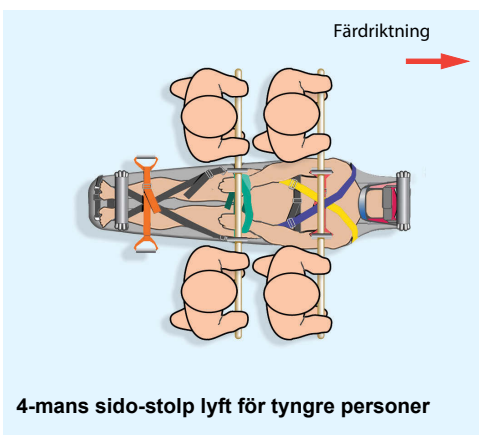
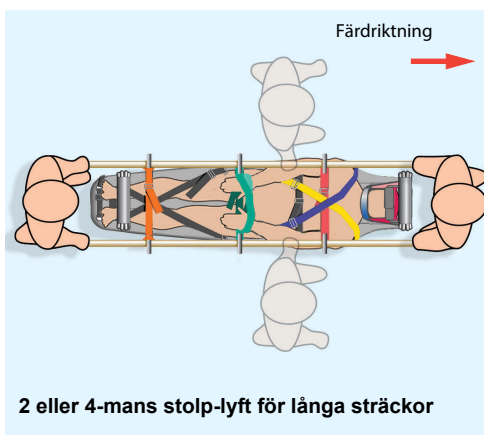
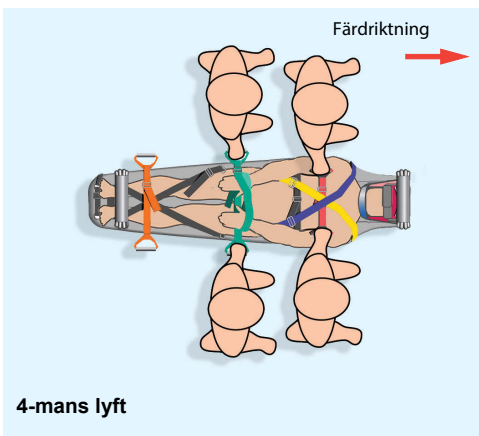
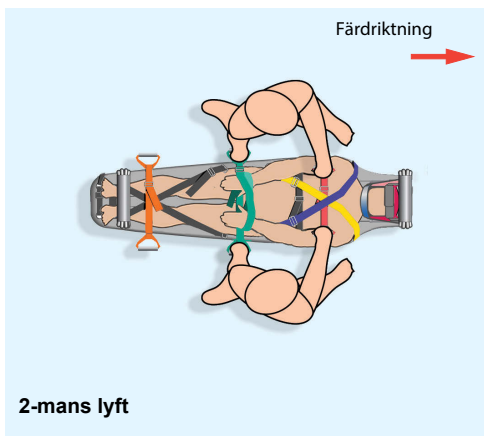
Genom att sätta slingan över huvudet och runt axlarna kan båren dras eller släpas i önskad riktning samtidigt som händerna är fria att utföra andra uppgifter.

Samma släp- eller dragteknik används vid förflyttning av båren oavsett om offret ligger med huvudet eller fötterna först.



## Saviour Technical Bår:

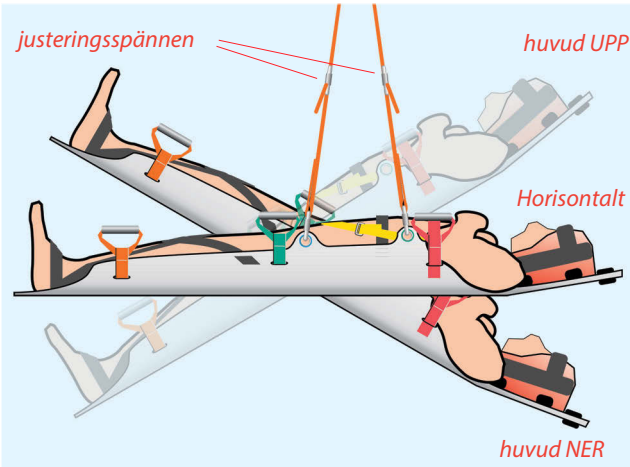
## LYFTA OFFRET



## Saviour Technical Bår: **HORISONTELLT LYFT**



Båren är klassad för max 200 kg för horisontella lyft via de fyra öglorna på bårens sidor. Vi rekommenderar att du använder de lyftband som är anpassade till denna bår.

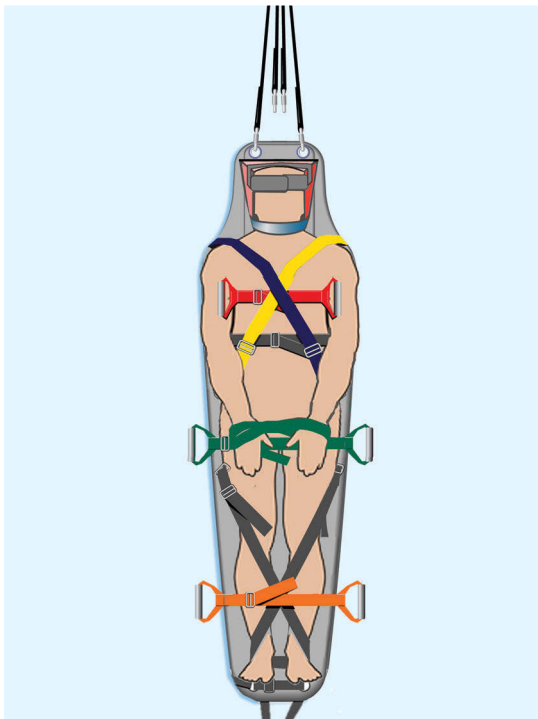


När offret är helt säkrad i båren, koppla det justerbara lyftbandet till bårens öglor med hjälp av trippellåsande kabiner. Med hjälp av detta lyftband är oändliga positioner möjliga, från huvudet ner, till huvudet upp.

Båren kan också kopplas till andra oberoende vinschsystem så som helikopter eller fasta plattformar, tripoder, davitkranar etc.



## Saviour Technical Bår: **VERTIKALA LYFT**



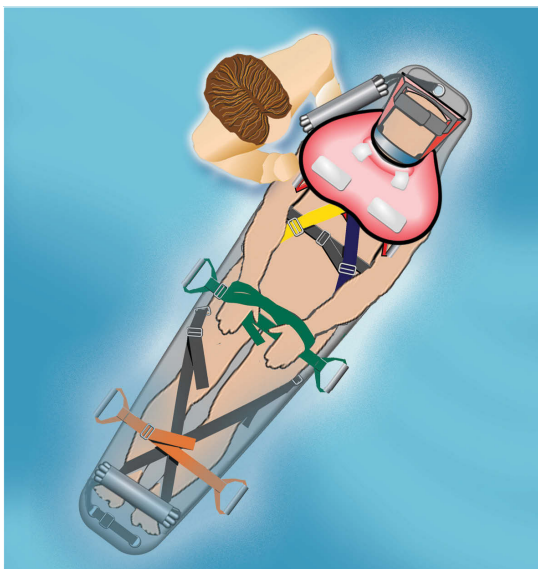
Båren är klassad för max 200 kg vid vertikala lyftning i de övre öglorna.

Det rekommenderas att bårens lyftband, som säljs separat, används för detta ändamål.

Varje system som endast använder en inkopplingspunkt till offret bör backas upp av en sekundär säkerhetslina som är kopplad till offret.

För att göra den vertikala höjningen lättare, rekommenderas det också att, om den redan är fastsatt, den extra övre dragselen tas bort från båren för att möjliggöra enkelt fastsättning av stroparna. Den nedre dragselen kan användas för att stabilisera båren under vertikal höjning om det behövs.

## Saviour Technical Bår **I VATTEN**



Båren är helt självflytande.

Ett offer kan placeras i båren med en livväst (flyväst) monterad och sedan simmas/bogseras till räddningsstället. Ett offer kan också placeras på båren i vattnet, så länge som havet är tillräckligt lugnt och en livväst först monteras på offret. Detta skulle vara idealiskt för räddning i lugnt vatten av offer med ryggradsskador.

## Saviour Technical Bår: **UNDERHÅLL**

Saviour Technical Räddningsbår är tillverkad av material som inte kommer att korrodera i de flesta miljöer men kan utsättas för skador eller slitage under bruk och användning.

Det rekommenderas att efter varje användning eller att en kompetent person med ett intervall på högst tolv månader inspekterar enheten och registrerar resultaten. Varje enhet har ett unikt serienummer.

- Kontrollera det yttre skalet för skärskador eller slitna ytor.
- Kontrollera slitsarna i skalet som fäster remmar och bärhandtag för sprickor.
- Kontrollera att det inte förekommer någon snedvridning på skalet och sprickor runt lyftöglorna.
- Kontrollera kanterna på båren för sprickor eller splittringar.

Kontrollera alla remmar och bärhandtag för skärskador eller slitage. Var särskilt noggran på området runt remmarnas infästning i öglorna. Om det finns skärskador eller är slitet, byt ut båren.

- Kolla att lyftbandet inte är slitet, har skärskador eller har lösa trådar.
- Kontrollera att alla kardborrar är rena och sitter fast.
- Kontrollera att bärväskan inte är skadad.
- Kontrollera att alla komponenter finns med innan förpackning i väskan.

### Anmärkningar.

Det yttre skalet kommer att repas och visa tecken på slitage efter användning. Båren bör inte användas om skalet penetrerats eller är utnött.

Alla remmar kan bytas ut av användaren. Dragremmarna kan vara nötta om båren dras över grovt underlag. Dragremmarna måste alltid vara i förstklassigt skick, om du är osäker på skicket ska dom bytas ut.

Om det finns sprickor längre än 2mm runt remmarnas eller bärhandtagens hål ska båren omedelbart tas ur drift.

Förvridning runt lyftöglorna vid huvudområdet sker endast om båren utsätts för en tung belastning. Om skalet förvrängts eller penetrerats ska den omedelbart tas ur drift.

Kanten på båren kan bli skadad under användning. Om du är osäker på skadans omfattning eller betydelse för fortsatt användning, kontakta Hewall Safety Sweden AB för vidare hantering.

## Saviour Technical Bår **RENGÖRING OCH FÖRVARING**

- Efter rengöring och inspektion bör båren förvaras i den medföljande väskan.
  - Det rekommenderas att ett märkningssystem används för att säkerställa att en förvarad enhet har rengjorts och inspekterats sedan den senast användes.
  - Det rekommenderas att båren inspekteras med intervaller om högst sex månader.
  - Båren ska sköljas ordentligt i kallt färskt vatten efter varje användning. Ett mildt rengöringsmedel användas om båren sköljs ren efteråt.
- En lågtryckstvätt kan användas (med försiktighet) för att ta bort lera eller sand. Om förorening av kroppsvätskor förekommer bör båren och remmar behandlas med ett icke-korroderande desinfektionsmedel enligt tillverkarens instruktionerna och sedan sköljas grundligt i sötvatten före förvaring.
- Om båren och remmar är förorenade med bränsle eller kemikalier ska remmar och dragrem bytas ut innan ytterligare användning av båren.

Ytterligare information och hjälp kan erhållas genom att besöka vår hemsida:

**[www.hewallsafety.se](http://www.hewallsafety.se)**

Eller tillverkarens hemsida hemsida:

**[www.saviourmedical.com](http://www.saviourmedical.com)**

